

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в предотвращении загрязнения окружающей среды в Арктике

Постановление · № 1363 · от 11.12.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 11 декабря 1994 г. N 1363

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в предотвращении загрязнения окружающей среды в Арктике

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации по согласованию с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Американской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в предотвращении загрязнения окружающей среды в Арктике (прилагается).

Поручить Министерству охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации провести заключительные переговоры с Американской Стороной, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера, и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в предотвращении загрязнения окружающей среды в Арктике

Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенных Штатов Америки, именуемые в дальнейшем Сторонами,

признавая экологическую уязвимость окружающей среды Арктики и общую ответственность за ее охрану от загрязнения, обеспечение социально-экономических интересов местного, и в особенности коренного, населения этого региона, включая сохранение традиционного образа жизни, будучи обеспокоены потенциальной угрозой, которую представляет собой загрязнение окружающей среды арктического региона для здоровья местного населения, а также для флоры и фауны региона, будучи убеждены в том, что сотрудничество и обмен опытом между Сторонами будут способствовать пониманию и эффективному реагированию на любую такую угрозу как на национальном уровне, так и в рамках более широких международных усилий по охране окружающей среды Арктики, стремясь развивать сотрудничество на основе результатов российско-американской встречи на высшем уровне в Ванкувере 3-4 апреля 1993 года, отмечая особое значение соответствующих положений части XII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, Конвенции по предотвращению загрязнения

моря сбросами отходов и других материалов 1972 года и положений Стратегии охраны окружающей среды Арктики 1991 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны сотрудничают в предотвращении, сокращении и сохранении под контролем загрязнения и борьбе с загрязнением окружающей среды Арктики в результате случайного или преднамеренного внесения загрязняющих веществ в окружающую среду.

С этой целью Стороны сотрудничают в осуществлении исследований, мониторинга, оценки воздействия на окружающую среду и других видов деятельности на двусторонней основе и в рамках соответствующих многосторонних форумов.

Статья 2

1. Стороны сотрудничают в осуществлении научных исследований, мониторинга и оценки воздействия на окружающую среду, направленных на определение потенциальных последствий загрязнения для окружающей среды Арктики, в том числе:

путей, по которым загрязняющие вещества попадают в окружающую среду Арктики и распространяются в ней;

воздействия загрязняющих веществ, включая уровни накопления в живых организмах, на флору и фауну, в том числе рыбные запасы Арктики;

воздействия загрязняющих веществ на здоровье человека, особенно коренного населения.

2. Стороны сотрудничают также в области мониторинга и определения уровней опасного загрязнения окружающей среды Арктики, включая:

обмен данными и информацией о последствиях поступления опасных веществ в окружающую среду Арктики как прямыми, так и косвенными путями;

определение уровней, химического состава и характера загрязнения окружающей среды, вызванного выбросами из мест, где хранились, обрабатывались или сбрасывались опасные вещества; определение объема, концентрации и динамики переноса загрязняющих веществ в морскую среду, в том числе по рекам и другим естественным и искусственным водотокам, а также в результате перемещения льда и ледниковых отложений.

3. Стороны консультируются в отношении организационно-технических решений по ликвидации последствий радиоактивных и других видов загрязнения.

4. Стороны сотрудничают в проведении совместных научных исследований по прогнозу экологических последствий захоронения радиоактивных отходов и консультируются в отношении организационно-технических решений по ликвидации захоронений радиоактивных отходов в местах, где экологическая безопасность не обеспечивается.

5. Сотрудничество между Сторонами в области научных исследований и мониторинга, упомянутое в настоящей статье, осуществляется на двусторонней основе и в рамках соответствующих международных, в том числе региональных, механизмов, в частности Программы арктического мониторинга и оценки в рамках Стратегии охраны окружающей среды Арктики 1991 года и Международной программы оценки арктических морей 1993 года.

Статья 3

1. Каждая Сторона содействует совместной деятельности в соответствии с пунктом 2 статьи 2 настоящего Соглашения в районах, находящихся под ее юрисдикцией в соответствии с международным правом, а также в районах, которые являются или могут быть загрязненными, на таких разумных условиях, которые она может установить.

2. Стороны обеспечивают на основе взаимности обмен и свободный доступ к данным и информации, являющимся результатом совместных исследований и мониторинга.

Статья 4

Для обеспечения выполнения настоящего Соглашения Стороны содействуют осуществлению

конкретных мер, в том числе:

разработке программ обмена учеными, студентами и экспертами;

организации семинаров и совещаний экспертов;

организации совместных исследований, включая морские научно-исследовательские экспедиции;

разработке геоинформационных систем, баз данных и перечней экологических данных об Арктике;

разработке мер готовности к действиям в чрезвычайных экологических ситуациях и оперативному обмену информацией о крупных случайных выбросах загрязняющих веществ в окружающую среду Арктики;

обмену информацией о технологиях и методиках оценки, применяемых в рамках настоящего Соглашения, а также о соответствующих природоохранных нормативных актах.

Статья 5

Деятельность в рамках настоящего Соглашения, включая конкретные проекты и программы, осуществляется ответственными учреждениями каждой Стороны в соответствии с Соглашением между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в исследовании Мирового океана от 1 июня 1990 г. и Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и природных ресурсов от 23 июня 1994 г. при общей координации Комиссии по экономическому и технологическому сотрудничеству между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки или любого другого координационного органа, который может быть согласован Сторонами.

Статья 6

1. Любая деятельность в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законами, положениями и процедурами, применяемыми в обеих странах, и зависит от наличия средств и персонала.
2. Научно-техническая информация, являющаяся результатом сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, за исключением информации, которая не разглашается по соображениям национальной безопасности, коммерческим или промышленным соображениям, предоставляется свободно, если только Сторонами не согласовано иное.
3. Вопросы интеллектуальной собственности, создаваемой или предоставляемой в ходе совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения, регулируются приложением 2 к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о научно-техническом сотрудничестве от 16 декабря 1993 г.

Статья 7

Споры, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются посредством консультаций Сторон.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и остается в силе в течение пяти лет. Срок действия настоящего Соглашения может быть продлен на дополнительные 5-летние периоды по письменному согласию Сторон.
2. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения через шесть месяцев после даты письменного уведомления, направленного другой Стороне.

В удостоверение этого нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими Правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в _____ " ____ " _____ 1994 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Соединенных Штатов Америки
